

GEBRUIKSAANWIJZING FOUNTAIN JET SET

GEBRAUCHSANWEISUNG FOUNTAIN JET SET

MODE D'EMPLOI FOUNTAIN JET SET

USER INSTRUCTIONS FOUNTAIN JET SET

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ FOUNTAIN JET SET



NL GEBRUIKSAANWIJZING FOUNTAIN JET SET

ALGEMEEN

De Fountain Jet Set geeft een perfecte waterstraal: niet alleen decoratief, maar ook fijn voor vissen. De constante watercirculatie houdt het vijverwater in beweging en rijk aan zuurstof. 's Avonds zorgt de waterdichte led-verlichting voor een spectaculair effect. De Fountain Jet Set is een verlichte waterstraal inclusief pomp, slang en led-verlichting met lichtsensoren. De pomp dient in het water te worden geplaatst.

GEBRUIK EN VEILIGHEID

Lees, alvorens de vijverpomp aan te sluiten en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing met veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door. Het installeren en gebruik van de hier beschreven pomp is slechts toegestaan voor personen vanaf 16 jaar, waarvan verwacht mag worden dat voor deze personen de tekst duidelijk en begrijpbaar is.

- De pomp is voorzien van 10 m geaarde veiligheidskabel met aangegoten stekker. Aansluiting op een geaard stopcontact met aardlekvoorziening van 30 mA is nodig.
- Gebruik alleen deugdelijk geaarde verlengsnoeren, elektraleidingen, stopcontacten e.d.
- De kabel is waterdicht met het pomphuis verankerd en mag bij beschadiging niet worden vervangen. Mocht er een beschadiging optreden aan de kabel, dan mag de pomp niet worden gebruikt.
- Bij werkzaamheden in of om het water moet van alle ondergedompelde of met de vijver in aanraking komende apparaten de netspanning worden uitgeschakeld.
- Til of verplaats de pomp niet d.m.v. de kabel.
- De pomp is uitsluitend vervaardigd voor het verplaatsen van water (maximaal 35 °C). Daarmee is het transport van andere vloeistoffen expliciet uitgesloten.
- Het gebruik van deze pompen in zwembaden is niet toegestaan.
- Het pomphuis dient minimaal 10 cm en maximaal 1 m onder het waterniveau te worden geplaatst.
- Plaats de pomp altijd zo waterpas als mogelijk is en niet direct in het bodemslib. Gebruik in voorkomende gevallen een verhoging gemaakt van een aantal stenen.
- De pomp uitsluitend in het water gebruiken (natopstelling).
- Als de pomp met aansluitingen compleet is geïnstalleerd, kan de stekker op het stroomnet worden aangesloten.

GEBRUIKSAANWIJZING

De Fountain Jet Set wordt compleet in de doos geleverd en is gebruiksklaar. Verbind de spuitmond (B) met de pomp (A) door middel van de bijgeleverde slang. Plaats de spuitmond en lichtsensoren (C) door middel van de grondpen. De lichtsensoren schakelt de led-verlichting automatisch in bij invallende duisternis en weer uit bij het ochtendgloren. De pomp blijft wel functioneren. Plaats de pomp ca. 50 cm onder het waterniveau. Gebruik hiervoor eventueel een verhoging van stenen of een statief. Als de set geheel gemonteerd is, kan de stekker in een droog, geaard stopcontact worden geplaatst.

Attentie

Controleer voor gebruik de kabel en elektrische aansluitingen op eventuele beschadigingen. Zorg ervoor dat de stekker en het stopcontact droog zijn. Om veiligheidsredenen mogen reparaties aan de kabel en de pompmotor alleen door VT geschieden (zie garantie).

ONDERHOUD

Om storingen te verhelpen en verzekerd te zijn van een goede wateropbrengst, dient de voorfilterschaal en pomprotor regelmatig te worden schoongemaakt. Ga als volgt te werk:

- Verbreek de netspanning en verwijder de pomp uit de vijver.
- Open de voorfilterschaal.
- Open het motorhuis door de impellerhouder open te draaien.
- Verwijder voorzichtig de rotor uit het motorhuis.
- Maak alle onderdelen met een zachte borstel onder ruim stromend water schoon.
- Assembleer op dezelfde wijze alle onderdelen. Zie er op toe dat de rotor weer soepel in het motorhuis draait en dat de rubberring op de juiste manier wordt bevestigd.

Thermische beveiliging

Om oververhitting en daarmee schade aan de motor te voorkomen heeft de pomp een ingebouwde thermische beveiliging. Let wel, als de motor door oververhitting afslaat dient u, alvorens de pomp te herstarten, de volgende punten te controleren. Verbreek bij werkzaamheden aan de pomp altijd de netspanning door de stekker uit het stopcontact te verwijderen.

- Heeft of staat de pomp wel in voldoende water?
- Is de voorfilterschaal vervuild, waardoor de wateraanvoer naar de pomp stagneert?
- Is de rotor vervuild?
- Zijn de sproeikoppen of verbindingstukken vervuild?
- Is de pomp wel voldoende afgekoeld alvorens te herstarten?

Zodra deze punten gecontroleerd en in orde zijn, kan de pomp worden herstart.

AANDACHTSPUNTEN

- Laat de pomp niet drooglopen. De motor kan daardoor beschadigen.
- Gebruik de pomp nooit zonder voorfilterschaal in de vijver. Zie er op toe dat de gebruikte hulpstukken de waterstroom niet belemmeren.
- Wanneer de pomp in gebruik is, zal afhankelijk van de conditie van het water (veel of weinig vuil) regelmatig onderhoud moeten plaatsvinden om vuilvangende onderdelen schoon te maken. Gebruik daarbij een zachte borstel en ruim schoon water.
- In de winter, bij temperaturen onder 0°C dient u de Fountain Jet Set niet te gebruiken. Reinig alle onderdelen en bewaar het geheel op een droge vorstvrije plaats.

GARANTIE

De Fountain Jet Set wordt door Vijvertechniek Nederland gegarandeerd voor een periode van 24 maanden. Zie de voorwaarden op de bijgevoegde garantietaal en ga naar www.velda.com/service voor de garantieprocedure. Bij aanspraak op garantie dient de gedateerde aankoopbon te worden overhandigd. De garantie vervalt:

- bij verkeerde montage, onoordeelkundig gebruik of slecht onderhoud.
- indien stekker of snoer beschadigd is.
- bij beschadigingen aan de motor door drooglopen van de pomp.
- bij schade veroorzaakt door aanzuiging van zand en steentjes.
- bij beschadiging of breuk van het schoepenrad.

D GEBRAUCHSANWEISUNG FOUNTAIN JET SET

ALLGEMEIN

Der Fountain Jet Set erzeugt einen perfekten Wasserstrahl, nicht nur dekorativ sondern auch angenehm für Fische. Die konstante Wasserzirkulation hält das Wasser in Bewegung und reichert es so mit Sauerstoff an. Abends sorgt die wasserdichte LED-Beleuchtung für einen grandiosen Effect. Der Fountain Jet Set ist einen beleuchteten Wasserstrahl inklusiv Pumpe, Schlauch und LED-Beleuchtung mit Lichtsensor. Die Pumpe muss im Wasser aufgestellt werden.

GEBRAUCH UND SICHERHEIT

Lesen Sie, bevor Sie die Teichpumpe anschließen und in Betrieb nehmen, sorgfältig diese Gebrauchsanweisung mit den Sicherheitsvorschriften. Die Installation und der Betrieb der hier beschriebenen Pumpen ist nur Personen ab 16 Jahren erlaubt von denen man erwarten kann, dass für diese Personen der Text deutlich und verständlich ist.

- Die Pumpe ist versehen mit 10 m geerdetem Sicherheitskabel mit angegossenem Stecker. Anschluss an einer geerdeten Steckdose mit Schutzschalter 30 mA ist erforderlich.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassene, geerdete Verlängerungskabel, Elektroleitungen, Steckdosen usw.
- Das Kabel ist wasserdicht mit dem Pumpengehäuse verbunden und darf bei Beschädigungen nicht ersetzt werden. Sollte eine Beschädigung am Kabel auftreten, dann darf die Pumpe nicht mehr eingesetzt werden.
- Bei Arbeiten im oder am Wasser muss von allen im Wasser befindlichen oder mit dem Teich in Berührung kommenden Geräten die Netzspannung ausgeschaltet werden.
- Tragen oder ziehen Sie die Pumpe nicht am Kabel.
- Die Pumpe ist ausschließlich zum Pumpen von Wasser gefertigt (maximal 35 °C). Damit ist die Beförderung anderer Flüssigkeiten explizit ausgeschlossen.
- Der Einsatz dieser Pumpen in Schwimmbädern ist nicht erlaubt.
- Das Pumpengehäuse muss mindestens 10 cm und darf maximal 1 m unter dem Wasserniveau platziert werden.
- Platzieren Sie die Pumpe immer so waagrecht wie möglich und nicht direkt im Bodenschlamm. In diesem Fall erstellen Sie einen Sockel aus einigen Steinen.
- Die Pumpe ausschließlich im Wasser betreiben (Nassaufstellung).
- Wenn die Pumpe einschließlich der Anschlüsse komplett installiert ist, kann sie an das Stromnetz angeschlossen werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Fountain Jet Set wird komplett in einem Karton geliefert und ist einsatzbereit. Verbinden Sie noch den Sprühkopf (B) mittels des mitgelieferten Schlauchs mit der Pumpe (A) und platzieren dann den Sprühkopf und Lichtsensor (C) mit dem Erdspieß. Der Lichtsensor schaltet die LED-Beleuchtung bei Beginn der Dunkelheit automatisch ein und bei Tagesanbruch wieder aus. Die Pumpe läuft weiterhin durch. Platzieren Sie die Pumpe ca. 50 cm unter der Wasseroberfläche, verwenden Sie dazu gegebenenfalls ein Podest aus Steinen oder ein Stativ. Wenn das Set komplett montiert ist können Sie es an eine trockene, geerdete Steckdose anschließen.

Achtung

Kontrollieren Sie vor dem Einsatz das Kabel und elektrische Anschlüsse auf eventuelle Beschädigungen. Sorgen Sie dafür, dass Stecker und Steckdose trocken sind. Aus Sicherheitsgründen dürfen Reparaturen am Kabel und Pumpenmotor nur von VT durchgeführt werden (siehe Garantie).

PFLEGE

Um Störungen zu beseitigen und einen großen Wasserertrag sicher zu stellen, muss das Vorfiltergehäuse und den Pumpenrotor regelmäßig gereinigt werden. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Unterbrechen Sie die Netzspannung und nehmen die Pumpe aus dem Teich.
- Öffnen Sie das Vorfiltergehäuse.
- Öffnen Sie das Motorgehäuse durch Drehen der Rotorhalterung.
- Entnehmen Sie vorsichtig den Rotor aus dem Motorgehäuse.
- Reinigen Sie alle Einzelteile mit einer weichen Bürste unter fließendem Wasser.
- Montieren Sie in umgekehrter Reihenfolge wieder alle Einzelteile. Achten Sie darauf, dass der Rotor wieder geschmeidig im Motorengehäuse dreht und dass der Gummiring wieder richtig eingelegt wird.

Thermische Sicherung

Um Überhitzung und damit Schäden am Motor vorzubeugen, hat die Pumpe eine eingebaute thermische Absicherung. Achtung, wenn der Motor durch Überhitzung abschaltet, müssen Sie vor einem weiteren Betrieb die folgenden Punkte kontrollieren. Unterbrechen Sie bei Arbeiten an der Pumpe immer die Netzspannung, indem sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

- Hat oder steht die Pumpe wohl in ausreichend Wasser?
- Ist das Vorfiltergehäuse verschmutzt, wodurch die Wasserzufuhr stagniert?
- Ist der Rotor verschmutzt?
- Sind die Sprühköpfe oder Verbindungsstücke verschmutzt?
- Ist die Pumpe schon ausreichend abgekühlt um wieder zu laufen?

Wenn diese Punkte kontrolliert und in Ordnung sind kann die Pumpe gestartet werden.

BITTE BEACHTEN

- Lassen Sie die Pumpe nicht trocken laufen. Der Motor kann beschädigt werden.
- Gebrauchen Sie die Pumpe im Teich nie ohne Vorfiltergehäuse. Achten Sie darauf, dass die verwendeten Zubehöreile den Wasserfluss nicht behindern.

- Wenn die Pumpe in Betrieb genommen ist muss abhängig von der Beschaffenheit des Wassers (viel oder wenig Schmutz) eine regelmäßige Pflege erfolgen um verschmutzte Teile zu reinigen. Verwenden Sie dazu eine weiche Bürste und ein wenig klares Wasser.
- Im Winter, bei Temperaturen unter 0°C muss das Fountain Jet Set abgebaut werden. Reinigen Sie alle Einzelteile und bewahren alles trocken und frostfrei auf.

GARANTIE

Für die Fountain Jet Set gewährt VT eine Garantie von 24 Monate. Beachten Sie die Bedingungen auf der beigefügten Garantiekarte und gehen Sie auf www.velda.com/service für die Garantieabwicklung. Bei Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist der datierte Original Kaufbeleg vorzulegen. Die Garantie verfällt:

- bei falscher Montage, unsachgemäßem Gebrauch oder mangelnder Wartung.
- wenn Stecker oder Kabel beschädigt ist.
- bei Beschädigungen am Motor durch Trockenlaufen der Pumpe.
- bei Schäden verursacht durch Ansaugen von Sand und Steinchen.
- bei Beschädigung oder Bruch des Flügelrades.

F MODE D'EMPLOI FOUNTAIN JET SET

GÉNÉRALITÉS

Le Fountain Jet Set produit un jet d'eau parfait : un élément décoratif dont profitent aussi les poissons. Grâce à la circulation d'eau constante, l'eau du bassin est toujours en mouvement et riche en oxygène. Le soir, l'éclairage led étanche garantit un effet spectaculaire. Le kit Fountain Jet contient une pompe, tuyau et l'éclairage led à détecteur de lumière. La pompe peut être installée hors bassin.

UTILISATION ET SÉCURITÉ

Avant toute installation et mise en route d'une pompe de bassin, lire attentivement la présente notice d'utilisation et les instructions en matière de sécurité qui y figurent. L'installation et l'utilisation des pompes décrites dans cette notice sont réservées aux personnes de seize (16) ans au moins capables de comprendre entièrement et convenablement la teneur du présent document.

- La pompe est équipée d'un cordon d'alimentation de sécurité de 10 m muni d'une fiche moulée avec terre. Il est indispensable de brancher le cordon dans une prise reliée à un disjoncteur différentiel sensibilisé de 30 mA.
- N'utiliser que des câbles, rallonges, prises et autres matériels électriques avec terre.
- Le cordon d'alimentation électrique est intégré de manière étanche au corps de la pompe. En cas de détérioration et d'endommagement du cordon, ne pas le remplacer et cesser immédiatement l'utilisation de la pompe.
- En cas de travaux dans le bassin ou d'interventions à faire à proximité du bassin, mettre hors tension tous les appareils submergés ou placés sur la berge du bassin ou encore situés à proximité de ce dernier.

- Ne pas transporter la pompe par son cordon d'alimentation.
- La pompe est conçue uniquement pour assurer le passage de l'eau (max. 35 °C). Toute utilisation de la pompe pour assurer le transfert d'autres liquides est formellement interdite.
- Il est formellement interdit d'utiliser ces pompes dans des piscines.
- La profondeur d'immersion minimale est de 10 cm et la profondeur d'immersion maximum de 1 m.
- Installer la pompe de manière à ce qu'elle soit stable et à niveau. Éviter de la déposer dans la boue au fond du bassin. La poser par exemple sur une assise de briques superposées.
- Pompe à n'utiliser qu'immergée.
- Si la pompe est entièrement installée, elle peut être mise sous tension par branchement au réseau électrique.

MODE D'EMPLOI

Le Fountain Jet Set est un kit complet prêt à l'emploi. Branchez la buse (B) à la pompe (A) au moyen du tuyau fourni. Installez la buse et le détecteur de lumière (C) à l'aide du piquet de fixation. Le détecteur de lumière enclenche automatiquement l'éclairage led à la tombée de la nuit et l'éteint au lever du jour. La pompe continue à fonctionner. Placez la pompe 50 cm environ sous le niveau de l'eau en utilisant éventuellement des pierres ou un support pour la rehausser. Une fois l'installation terminée, branchez la fiche dans une prise sèche équipée d'une borne de terre.

Important : Précautions indispensables à prendre !

Avant toute utilisation de la pompe, s'assurer de l'absence de détérioration du cordon d'alimentation et des connexions électriques. S'assurer également de l'état parfaitement sec de la fiche et de la prise électrique. Pour des raisons de sécurité, les réparations du cordon d'alimentation électrique et du moteur de la pompe ne peuvent être effectuées que par VT (voir à ce sujet les clauses de garantie).

ENTRETIEN

Afin d'éviter des pannes et en vue d'assurer un débit constant, le boîtier-crêpine et la roue à aubes doit être nettoyée à intervalles réguliers. Pour cela, il convient de procéder de la manière suivante :

- Mettre la pompe hors tension en débranchant la fiche de la prise électrique avant de sortir la pompe du bassin.
- Ouvrir le boîtier-crêpine (appuyer sur les languettes de fixation).
- Accéder à la chambre moteur en desserrant le réceptacle de la roue à aubes.
- Sortir avec précaution la roue aubée du carter du moteur.
- Nettoyer convenablement toutes les pièces à l'aide d'une brosse douce sous une eau courante abondante.
- Remonter les pièces en exécutant la procédure dans le sens inverse du démontage. S'assurer que la roue aubée tourne facilement dans le carter du moteur et que l'anneau en caoutchouc est convenablement en place.

Protection thermique

Afin d'éviter toute détérioration du moteur, la pompe est munie d'un dispositif de protection thermique. En cas d'arrêt du moteur pour cause de surchauffe, il convient de vérifier un certain nombre de points avant de procéder à sa remise en route. Avant toute intervention sur la pompe, la mettre hors tension en débranchant la fiche électrique. Points importants à vérifier :

- La pompe reçoit-elle suffisamment d'eau ou est-elle immergée dans une quantité suffisante d'eau?
- Est-ce l'encrassement de la crépine est à l'origine de la stagnation de l'alimentation de la pompe en eau ?
- La roue aubée est-elle encrassée ?
- Les gicleurs et raccords sont-ils encrassés ?
- La pompe a-t-elle suffisamment refroidi avant sa remise en route ?

Une fois ces vérifications effectuées et une fois remédié aux problèmes, la pompe peut être remise en route.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- Ne jamais faire tourner la pompe à vide, c'est-à-dire sans qu'elle soit alimentée en eau. Le moteur pourrait se détériorer.
- Ne jamais immerger la pompe sans son boîtier-crépine. Vrilles et pincements sont susceptibles d'entraver la bonne circulation de l'eau.
- Une fois la pompe mise en route, la périodicité d'entretien de la pompe dépendra du degré de pureté de l'eau et du degré d'encrassement des parties de la pompe (eau fortement ou faiblement chargée d'impuretés). Utiliser à cet effet une brosse douce et beaucoup d'eau propre.
- En hiver, lorsque la température est inférieure à 0°C, n'utiliser pas le kit Fountain Jet. Nettoyer tous accessoires et veuillez les conserver en un endroit sec à l'abri du gel.

GARANTIE

VT garantit le kit Fountain Jet pendant 24 mois. Voir les conditions sur la carte de garantie ci-joint et visitez à www.velda.com/service pour la procédure de garantie. Toute mise en jeu de la garantie doit s'accompagner de la présentation du bon d'achat daté. La garantie ne couvre pas :

- le montage non conforme, le mauvais emploi, l'utilisation abusive ou le mauvais entretien de la pompe.
- les détériorations de la fiche ou du cordon électrique.
- les détériorations du moteur consécutives à un fonctionnement à vide de la pompe (c'est-à-dire sans passage d'eau).
- les dommages causés par succion de sable et de pierres.
- les détériorations ou le bris de la roue aubée.

GB INSTRUCTIONS FOUNTAIN JET SET

GENERAL

The Fountain Jet Set supplies a perfect jet of water: it does not only have a decorative effect, but it is also nice for fish. The steady water circulation keeps the pond water moving and oxygen-rich. At night the watertight led lighting provides a spectacular effect. The Fountain Jet Set is an illuminated jet of water including pump, hose and led-lighting with light sensor. The pump should be used in the water.

USE AND SAFETY

Before connecting the pond pump and putting it to use, carefully read the present instructions for use and safety regulations. The installation and use of the pumps described here is only allowed for persons from 16 years old, of whom it can be expected that for these persons the text is clear and understandable.

- The pump is provided with 10 m of grounded electrical safety cable with flex and plug. Connection to a grounded receptacle with earth leakage circuit breaker of 30 mA is necessary.
- Only use good quality grounded extension leads, flexes, receptacles and the like.
- The flex is watertight. It has an anchored pump housing and may not be replaced when damaged. If any damage should occur to the flex, the pump may no longer be used.
- When carrying out activities in or near the water, all devices that are immersed or in touch with the pond should be de-energized.
- Do not displace the pump by lifting it with the help of the flex.
- The pump is exclusively made to displace water (maximum 35 °C). This means that transport of any different liquids explicitly excluded.
- The use of these pumps in swimming pools is not allowed.
- The pump housing should be installed at least 10 cm and at most 1 m below water level.
- The pump should always be placed as level as possible and not in the bottom sludge. If necessary, you should use an elevation, made from a number of stones.
- The pump should be used exclusively in the water (wet installation).
- When the pump is completely installed, it can be connected to the power supply.

INSTRUCTIONS FOR USE

The Fountain Jet Set is supplied completely in a box and is ready for use. Connect the nozzle (B) to the pump (A) with the enclosed hose. Place the nozzle and light sensor (C) by means of the ground peg. The light sensor will activate the led-lighting automatically during darkness. At daylight the lighting is inactive. The pump will remain functioning. Place the pump ca. 50 cm below water level. If necessary, use an elevation of stones or a stand. When the pump has been mounted completely, you can put in the plug.

Attention

Inspect the flex and the electric connections prior to use for any damage. Take care that the plug and the receptacle are dry. For safety reasons any repairs to the flex and the pump motor may only be carried out by VT (see guarantee).

MAINTENANCE

Not only to remove trouble, but also to be sure of a satisfactory water yield, the preliminary filter scale and impeller should be cleaned regularly. To this end you should proceed as follows:

- Deactivate the power voltage and remove the pump from the pond.
- Open the preliminary filter scale.
- Open the motor case by turning the impeller holder.
- Carefully remove the impeller from the motor case.
- Clean all parts under freely running water, using a soft brush.
- Assemble all parts in reverse order. Take care that the impeller will run smoothly again in the motor housing and that the rubber ring is mounted in the right way.

Thermal security device

To prevent overheating and consequently damage to the motor, the pump has a built-in thermal security device. Remember, if the motor is deactivated by overheating you should check the following points before starting the pump again. Stop any activities on the pump. Always switch off the power by pulling the plug out of the receptacle.

- Is the pump sufficiently immersed in the water?
- Is the preliminary filter scale polluted, as a result of which the water supply to the pump stagnates?
- Is the impeller polluted?
- Are the nozzles or connecting pieces polluted?
- Has the pump cooled down sufficiently before restarting it?

As soon as these points have been found to be in order, the pump can be restarted.

ITEMS FOR SPECIAL ATTENTION

- Prevent the pump from running dry. The motor can be damaged.
- Never use the pump in the pond without preliminary filter scale. Please take care that the accessoires you are using do not hamper the water flow.
- When the pump has been put into use, regular maintenance will have to be carried out, which depends on the condition of the water, i.e. much or little dirt, in order to clean dirt catching parts. When doing this, use a soft brush and ample clean water.
- During winter time, at temperatures below 0°C you should not use the Fountain Jet Set. Properly clean all parts and store it indoors in a frost free place.

GUARANTEE

The Fountain Jet Set is guaranteed by VT for a period of 24 months. See the terms on the enclosed guarantee card and visit www.velda.com/service for the warranty procedure. In case you have a right to guarantee, the dated receipt has to be submitted. The guarantee will be terminated:

- in case of incorrect mounting, injudicious use or bad maintenance.
- if the plug or the flex are damaged.
- in case of any damage to the motor as a result of running dry of the pump.
- in case of any damage caused by sucking sand and stone dust.
- in case of damage or breakage of the impeller.

RUS Инструкция по эксплуатации FOUNTAIN JET SET

Общие сведения

Fountain Jet Set представляет собой великолепный фонтан. Комплект применяется не только для декоративных целей, но и оказывает благоприятное воздействие на обитателей водоема, например на рыб. Постоянная циркуляция обеспечивает необходимое движение в пруду, а также насыщение воды кислородом. Вечером диодная подсветка создает впечатляющий эффект. Фонтан с подсветкой комплект насос со шлангом, диодная подсветка с датчиком освещенности.

Использование и надежность

Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с данной инструкцией по эксплуатации и с указаниями по технике безопасности прежде, чем Вы будете подключать и запускать насос. Монтаж и установка, а также запуск в эксплуатацию вышеуказанных насосов для садового пруда разрешается только лицам, достигшим 16 лет, которые могут внимательно ознакомиться с инструкцией и правилами техники безопасности, а также правильно понять содержание данных документов.

- Насосы оснащены подводным 3-х жильным кабелем длиной 10 м со штекером. Соединение с заземленной электрической розеткой разрешается посредством предохранительного переключателя 30 мА.
- Используйте только соответствующий кабель для удлинения с заземляющей жилой, электрические проводки, розетки и так далее.
- Кабель соединен с корпусом насоса посредством герметичного соединения, его следует беречь от возможных повреждений. В том случае, если на кабеле прибора имеется повреждение, Вы ни в коем случае не должны продолжать использовать насос.
- Если Вам необходимо провести какие-либо работы рядом с садовым прудом или непосредственно в воде садового пруда, Вам обязательно требуется отключать все электрические приборы из сети, в том числе и насос.
- Никогда не поднимайте, не перетаскивайте и не тяните Ваш насос за кабель.
- Насосы предназначены исключительно для подачи воды. Поэтому обратите Ваше внимание на то, что подача каких-либо иных жидкостей однозначно запрещается.
- Запрещается использование данных насосов в бассейнах.
- Корпус насоса следует размещать под водой на расстоянии от как минимум 10 см и как максимум до 1 м.
- Размещайте насос всегда горизонтально (насколько это возможно) на чистой гладкой поверхности. При илистом дне рекомендуется установить цоколь из нескольких камней.

- Температура перекачиваемой воды должна быть не выше 35 °С.
- Если насос и все его соединения полностью установлены, в шлангах нет воздушных пробок, то Вы можете подключить насос к электрической сети.

Инструкция по эксплуатации

Фонтанный набор Fountain Jet Set укомплектован всем необходимым и готов к использованию. Соедините форсунку и насос с помощью шланга, входящего в комплект поставки. Установите форсунку и датчик освещенности, используя колышек. Датчик автоматически включает диодную подсветку при наступлении темноты и выключает при достаточной освещенности. Насос работает постоянно. Разместите насос под водой на глубине около 50 см, в случае необходимости соорудите для этого подиум, например из камней. После того как оборудование смонтировано, подключите вилку к сухой заземленной розетке.

Техническое обслуживание и уход

Для того чтобы удалить и предотвратить неполадки в работе, а также для того, чтобы обеспечить больший объем подаваемой воды, рабочее колесо следует регулярно очищать. Поступайте для этого следующим образом:

- Отключите с помощью вилки насос от электрической сети, достаньте его из воды.
- Откройте корпус-фильтр, открутите винтовые соединения.
- Вытащите насосную часть.
- Ослабьте указанные 4 винта на корпусе насосной части.
- Осторожно вытащите ротор с рабочим колесом из двигателя насоса.
- Очистите элементы с помощью мягкой щеточки под проточной водой.
- В обратном порядке следует установить все отдельные элементы. После этого убедитесь, что рабочее кольцо снова легко и плавно вращается в корпусе двигателя и уплотнительное резиновое кольцо находится в правильном положении.

Термический предохранитель

Для того чтобы избежать перегрева Вашего прибора и вместе с этим повреждения мотора, насосы Fountain Jet Set имеют встроенный термический предохранитель. Внимание! Если мотор Вашего прибора отключился вследствие перегрева, то Вам в данном случае до начала нового запуска в эксплуатацию следует проверить следующие пункты и ответить на указанные ниже вопросы. Не забудьте отключить прибор от электрической сети при проведении каких-либо работ с Вашим насосом. Всегда вытаскивайте штекер из электрической розетки.

- Имеет ли Ваш насос достаточное количество воды?
- Загрязнен ли корпус предварительной фильтрации, вследствие чего подача воды к насосу затруднена?
- Загрязнено ли рабочее колесо?
- Загрязнены ли штуцеры, шланг, соединительные детали и элементы?
- Достаточно ли хорошо охладился насос для того, чтобы снова запускать его в эксплуатацию?

После того как Вы проверите вышеуказанное, ответите на данные вопросы, убедитесь что все в порядке, тогда можно снова включить насос.

Важно

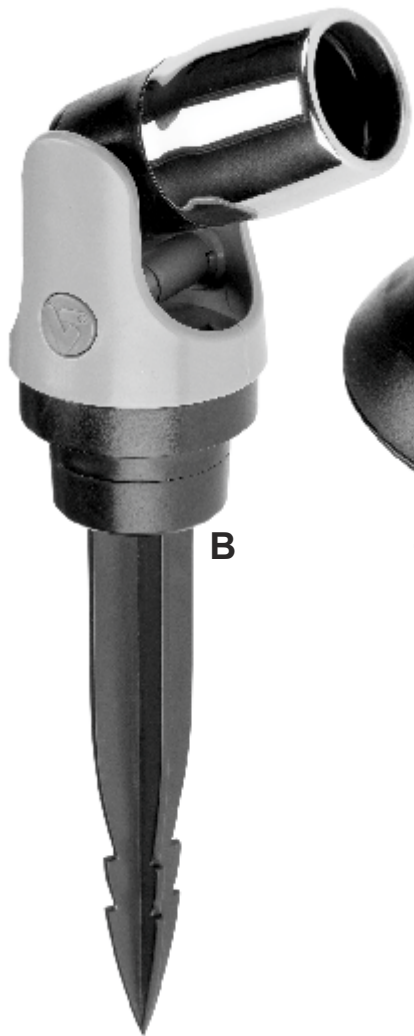
- Ваш насос никогда не должен работать вхолостую без воды. В данной ситуации возможно повреждение мотора и подшипников.
- Никогда не запускайте насос без корпуса-фильтра при установке в воде. Используемый шланг не должен иметь каких-либо загибов и загрязнений.
- Если Ваш насос постоянно работает, то необходимо, в зависимости от состояния воды (мало или много грязи), обеспечить регулярный уход и чистку загрязненных элементов. Применяйте для этого мягкую губку и чистую воду.
- Зимой или при температуре ниже 0°C фонтанный комплект Fountain Jet Set необходимо демонтировать. Очистите оборудование от грязи, храните в сухом месте при положительной температуре.

Гарантия

Компания VT на насосы серии Fountain Jet Set предоставляет гарантию сроком на 24 месяцев. Гарантийное обслуживание не предоставляется по следующим причинам:

- В случае неправильного монтажа, неправильной или несоответствующей целям применения эксплуатации.
- При повреждении кабеля и штекера прибора.
- При повреждениях керамических подшипников, при повреждении мотора при работе насоса вхолостую.
- При повреждениях, вызванных подсасыванием песка и мелких камешков.
- При повреждении или поломке рабочего колеса.





B



C



VT The Netherlands
A division of the **Velda®Group**
www.vt.nl - info@vt.nl

GEB146180113